Quickborn Zeitschrift für plattdeutsche Sprache und Dichtung

Herausgegeben von der Vereinigung Quickborn e.V., Hamburg

Inhaltsverzeichnis - 81. Jahrgang 1991

AUFSÄTZE

Dieter Andresen: Ein plattdeutscher Text von Matthias Claudius 18
Jürgen Byl: Mit'n Biel in Stücken hauen 190
Detmar Dirks: Plattdeutsch in der Schule? Ja! 29
Helmut Glagla: Die Hamburger Gesangshumoristen Isaac alias „Wolf-Trio" alias „Gebrüder Wolf" 305
Ulrich Goerdten: Die Bibliothek des Plattdütsch Vereen Quickborn zu Berlin in der Universitätsbibliothek der Freien Universität Berlin 201
Ulrich Goerdten: Lotte Mende und Julius Stinde 284
Yvo J.D. Peeters: Verfremdende Folgen einer allgemeinen Zweisprachigkeit für sprachliche Minderheiten 124
Gerd Richardt: Platter als Platt oder neue Vielfalt? 112
Rainer Schepper: „... Mit der Besten Blut getauft." Der Krieger und Kriegsdichter Anton Aulke 25
Franz Schüppen: Theodor Fontanes plattdeutsches Bekenntnis 6
Walter Weymann-Weyhe: Was die professionellen Plattdeutschen leicht vergessen 4
Jan Wirrer: Metalog: Ick snack Platt. Du ok? 128

Hans-Peter Peters: Soll die Vereinigung Quickborn aufgelöst werden? 187

INTERVIEW

Für eine mecklenburgische und vorpommersche Volkskultur 207

LESERBRIEFE

Albert Albers 136
Fernand Hoffmann 135
Axel Kahrs 212
Hans-Joachim von Leesen 212
C.M. Wintzer 320

BÜCHER, ZEITSCHRIFTEN, TONTRÄGER

Alberts/Wiemann/Basse-Soltau: Das alte Friesenspiel ist jung 227
Althaus: Twiäss düör dat Jaohr 149
Augustin-Wibbelt-Gesellschaft: Jahrbuch 5 (1989) 58
Averwald: Swalwenleed 54
Bangemaken gelt nich (Bügener/Brambrink) 230
Behnken: Lütje Micheels, de Schoolmester, Neuausg. 333
Blancke-Trio: Un de Möhl, de dreiht 157
Blancke-Trio: Wi singt Platt 157
Bollmann: 'n bäten Druck up Platt 46
Bonk: ... dor achter de Wüpp! 47
Borchert: Des Zettelkastens andrer Teil 141
Briese: Wor to Huus 149
Brüggemann: Träönen in de Waterklock 148
Brüning: Kattenhochtiet un anner Vertellen 222
Bull: De langsamen Minuten 145
Cauer: Bibliographie des Klaus-Groth-Museums, T. 1 144
Cornelius: Neje Mörgen 349
Cornelius: Un dat was Sömmer 65
Daniel: Vom Volksaberglauben in Ostfriesland, Neudr. 152
Dethleffs: Gedichte (Töteberg) 222
Dichterstrippe Münster (Berenbrinker/Schäfers) 138
Dönekes un Lieder aus Westfalen 348
Dröög' Tüffel mit Speck 335
Düwel un Dichter (Reich/Müns) 329
Finster: Der oldenburgische Schriftsteller August Hinrichs 325
Fehrs: Sämtliche Werke, Bd. 4,1 34
Freudenthal: Heideckern, Neuausg. 40
Garber: De Schoolmeisterbuer, Neuausg. 38
Gillhoff: Ein Lesebuch (Brun) 142
Göhlinghorst: De ole Melkbank 55
Hanneken-Heidelberg: In d'Verloop van Jaohr un Tied 340
Harhues: Dat Pöggsten daomaols un vandage 337
Harte: De dat Glück hett 236
Hayunga: Van güstern un ehrgüstern 151
Heeke: Wiällmoot un Tietverdrief 331
Hinrichs: Ausgewählte Erzählungen, 1 (Riedel) 148
Hoffmann: De Struwwelpeter op Platt (Mandel) 334
Holtz: Tiet ohn Föhlen 335
Hückstädt: Reisen zu Reuter 216
Ick predige in Platt 345
Jahrbuch Westfalen '91 155
Jarling 1991 60
Kahl: Grootvadder leest vör 220

Kay: Heide-Sommer ... 349
Kiesewetter: Mark, mark, seggt de Kreih ... 348
Kikut, 15 (1990) ... 57
Klaus-Groth-Gesellschaft: Jahresgabe 32 (1990) ... 239
Kleine Bettlektüre für alle, die Ostfriesland und seine schönen Inseln lieben (Damwerth) ... 151
Kleine Geschichten aus Mecklenburg (Küster) ... 232
Knoop: Erst die Pfeife in Brand ... 334
Koll: Dor is noch wat ... 51
Kreye: Käpt'n Noah. Klumbumbus ... 44
Kröger: Hein Mück un de twintiger Johrn ... 146
Kruse: Fraag mi wat anners (Grambow) ... 331
Land und Meer 1991 ... 105
De leeven Naverslüüd (NDR) ... 234
Leifermann: Wo de Wind weiht ... 153
Literatur und Region, Diskussion Deutsch, H. 120/1991 ... 327
Lorbaß: Wat scheert mi all dat Snattersnack ... 349
Lorbass, nimm noch e Schlubberche (Meitsch) ... 233
Lüpkes: De Brügg ... 332
Matzick: Koppheister ... 237
Mecklenburg - Land Fritz Reuters und Uwe Johnsons ... 44
Meier: Klaas Duuknack ... 338
Meiners: Up'n Wägg ... 54
Mennenga: De Moorhahntjes ... 150
Meyer, K.: Nützt je nix - dor möten wi dörch ... 231
Meyer, U.: Buten in de Masch. Kennt ji Adelheid? De Anfang ... 213
Mohr: To'n Tietverdriev ... 43
Das Münsterland und seine Lieder (Kerr) ... 347
Der mutige Köhler und andere Volkssagen um Stände und Berufe aus dem Anhaltischen (Nachtigall/Werner) ... 230
Niedersächsisches Wörterbuch, Lief. 21 u. 22 ... 323
Niedersächsisches Wörterbuch, Berichte und Mitteilungen, 2 ... 323
Nix blifft as't is. Ostfriesische Literatur der 80er Jahre ... 35
Nu willt wi wat singen (Swinegels) ... 350
Ohlsen-Kunze: Vun Minschen, Tier'n un unse Welt ... 146
Oldag: Schweriner Originale un anner vergnäugliche Geschichten ... 37
Dat Osterspeel vun Redentin (Andresen) ... 238
Ostfreesland, 1991 ... 62
Peters: Nu vertell ick ... 344
Petersen: Extraplatt ... 226
Plattdüetsch (Ensuleit) ... 227
Plattdütsch im Jahreslaup (Märkischer Kreis) ... 63
Plattdüütsch Bökerschapp (NDR) ... 36
De plattdüütsch Klenner up dat Jahr 1991 ... 62

Plattdüütsch - Versöök dat mal mit Gedichten 153
Plattdüütsch - Versöök dat mal mit Sagen 153
Plattdüütsch - Versöök dat mal mit Singen 153
Plattdüütsch - Versöök dat mal mit Vertellen 153
Plattdüütsch - Versöök dat mal mit Wiehnachten 153
Pohlmann: Mol god, mol slich, de Tied löppt wich 225
Reuter: Gesammelte Werke, Nachdr. d. Ausg. 1966/67 140
Reuter: Läuschen un Rimels. Polterabend-Gedichte, Neuausg. 328
Riedel: Puppenspiel und Mundart 143
Riehemann: Wat man sick so vertellt, 2. Aufl. 238
Rogge: Pop up Platt ut Rostock 155
Rüsch: Tohuus - söchst du wat? 46
Sagen, Gedichte und Geschichten aus Recke 44
Sanders: Dat olle Backhuus 55
Schaeffer: Erinnerungen eines sauerländer Dorfjungen 45
Schlatt: Bokeltse Originale, 2. Aufl. 49
Schmidt-Barrien: De Vagelfänger 213
Scholz: Liekut 49
Schoon: Dat Bladenhuus 216
Schröder: Wat Jan Cohrs vertellt 42
Schuster: Plattdeutsches Schimpfwörterbuch 322
Der schweigsame Fischer und andere Volkssagen um Stände und Berufe aus dem Mecklenburgischen (Nachtigall/Werner) 230
Sinnig/Zander: Hamburg - vorwiegend heiter 49
So lebten wir damals (Breitschuh) 234
Speelwark: Wulken un Meer 349
Spiekermann: Kiek mol'n beten to 223
Stellmacher: Niederdeutsche Sprache 33
Stille: Dä Dörpspaigel 342
Stillfried: Ok en Struß Läuschen un Riemels (Grambow) 37
Swinegels: Nu willt wi wat singen 350
Talglicht-Revolutschoon (Freudenthal-Ges., von der Wall) 321
Tarnow: Burrkäwers, Neuausg. 237
Tarnow: Köster Klickermann, Neuausg. 237
Tarnow: Rüter-Püter, Neuausg. 237
Teten: Dat kumt as dat kumt, 3. Aufl. 226
Ünnerholung op platt (Thode/Wiedling) 225
Viereck: Voegelsen 54
Von Lauten und Leuten. Festschrift P. Martens (Slembek) 143
Wat scheert mi all dat Snattersnack (Lorbaß) 349
Wi snacken leever Platt (Zanzelgret) 349
Wie't Läben so spält (Wietzen) 41
Wiewald: Ahrensburger Schloßgeschichten 147
Wilkens: Chronik van de Lange Kamp 151/351

Wittiber: Dunnerslag un Krüselwind 41
Wünschen un danken (Ludwigs/Schmidt-Barrien) 330
Wulken un Meer (Speelwark) 349
Zanzelgret: Wi snacken leever Platt 349
Zum 175. Geburtstag von John Brinckman (Klug) 31
Zum Nutzen und zur Wohlfahrt unserer Stadt (Aurich) 239

Eingegangene Bücher und Tonträger *65/157/240/350*

THEATER, RUNDFUNK, FERNSEHEN

Andersen: De Deev un de Oolsch 245
Bendixen: Doon un laten 245
Bendixen: Oma Alma 246
Benfield: Na sowatt!!! (Hinrichs-Bettinger) 68
Beyer: Krach um August 352
Brinckman: Kasper Ohm un ick (Schneider) 165
Bühren: Övergang 72
Fama Fortuna Rosen, Texte von W. Bruhn (Walberg, Goltz) 69
Fathmann: Der allerletzte Tango (Cyriacks, Nissen) 66
Fathmann: Burlala un Co KG 164
Frisch: Herr Biedermann un de Füürpüsters (Kelb) 108
Geschichten ut Südafrika von B. Bullerdiek (Goltz) 69
Grupe: Döör an Döör 162
Grupe: Nimmer 355
Hansen: De Firma dankt 182
Hansen: Hackepeter un de kole Mamsell 160
Hansen: Na uns de Sintfloot 167
Harder: Von Grenzen 165
Harris: Belinda (Firner/Pooch) 163
Hauptmann: De Biberpelz (Ott) 242
Jorschik/Siebert: Störtebeker und Konsorten 351
Kahrs: Zappelphilipp 70
Keane: Dat Stück Land (Peper/Augustin/Schütt) 161
Kesselring: Arsenik un ole Spitzen (Hansen) 106
Köweker: Wenn Malmström kümmt (Hinrichs-Bettinger) 241
Kusz: Hermann (Schütt) 244
Münster: De Ahuser Möhl 167
Rosemann: Wulkenpalaver 166
Sax: Amanita 67/376
Schlöpke: De Breef 355
Schlöpke: De Katteiker 71
Sieg: Sisyphos 72
Soumagne: Nich jüst een Kinnerspeel (Schütt) 354

Strahl: Stolpersteen (Kühn) 159
Strahl: Wadergrundstück söcht (Brümmer) 73
Talk op Platt. Live ut Bremerhaven 247
Talk op Platt. Live ut Friedrichstadt 356
Talk op Platt. Live ut Lüneburg 168
Talk op Platt. Live ut Wismar 74
Wi speelt op platt 73/169
Wittlinger: Pension Sünnschien (Cyriacks/Nissen) 243
„Dat Wordt Gades blyfft ewiglyck", Gottesdienst z. Gedenken an Joachim Slüter 73
Wunderlich: Modderdag (Busch) 106
Wunderlich: Modderdag (Busch, Fernsehen) 169

RUNDSCHAU

Sterbefälle

Ivo Braak 358
Heinrich Brambrink 171
Martha Bringemeier 248
Eva-Sophie Dahl 75
Johanna Harte 358
Wilhelm Heinsohn 248
Walter Köster 170
Bernward Lamers 170
Werner Liptow 105
Addi Münster 76
Fritz Neruda 358
Rudolf Reich 248
Greta Schoon 171
Thora Thyselius 172

Geburtstage

Ottilie Baranowski 76
Gerhard Bohde 173
Hein Bredendiek 359
Richard Germer 85
Ewald Hillermann 249
Paul Hörst 250
Walter A. Kreye 249
Hilda Kühl 359
Heinz Richard Meier 359
Clärchen Rövekamp 249
Käthe Scheel 360
Irmgard Simon 76

Jubiläen, Ehrungen, Preise

Oswald Andrae ... 361
Arbeitsgemeinschaft Regionales Hörspiel ... 175
Autorenwettbewerb des WDR ... 177
Ivo Braak ... 77
Hans-Hermann Briese ... 78
Bundestagsverdienstmedaille für Ivo Braak ... 77
Bundesverdienstkreuz für Walter Ruppel ... 384
Liselotte Davies ... 81
Hannes Demming ... 77
Fehrs-Gilde ... 174/363
Förderpreis der Stiftung Mecklenburg ... 81
Marron C. Fort ... 250
Udo Franken ... 361/371
Freudenthalpreis 1990 ... 78
Freudenthalpreis 1991 ... 183/362
Friedestrom-Preis ... 77
Fritz-Reuter-Preis ... 80/254/362
75 Jahre Fehrs-Gilde ... 174/363
„Geschichten von Land und Leuten", Autorenwettbewerb d. WDR ... 177
Wilma Göhlinghorst ... 79
Hans-Henning-Holm-Preis ... 174, 361, 371
Hermann-Allmers-Preis ... 174
Fernand Hoffmann ... 77
Johannes-Gillhoff-Preis ... 79
Johannes-Saß-Preis 1992 ... 361
Kappeln, Literaturpreis 1991 ... 174
Kulturpreis des Landkreises Diepholz ... 80
Kulturpreis Mecklenburg, Ehrenmitgliedschaft ... 174
Landkreis Diepholz, Kulturpreis ... 80
Landschaftsmedaille Oldenburgische Landschaft ... 250
„Lieder so schön wie der Norden" ... 108, 175
Gerd Lüpke ... 174
Maecenas-Ehrung ... 361
Verlag Karl Mahnke ... 252
Ursel Meyer ... 80
Mühlenhof-Musikanten ... 175
Niederdeutsche Bühne Münster ... 254
Niederdeutscher Autorenwettbewerb bei Kulturkreis Wandsbek ... 79
Niederdeutscher Hauskalender ... 84
Oldenburgische Landschaft, Landschaftsmedaille ... 250
Joachim Piatkowski und Wolfgang Rieck ... 251
Plattdeutsche Sprachschule in Münster ... 251
26. Plattdeutsches Chorliedersingen in Bremen-Vegesack ... 262

Plattdütske Krink Mönster ... 251
2. Plattfoss-Wettbewerb ... 364
Quickborn-Verlag ... 79
Rottendorf-Preis ... 77
Walter Ruppel ... 384
Ingo Sax ... 80/362
Diedrich Heinrich Schmidt ... 78
Heinrich Schmidt-Barrien ... 80/174
Peter Schröder ... 360
SHHB-Medienpreis ... 79/250
Wolfgang Sieg ... 175
Christina Sufka ... 362
Verein „Tag der Offenen Tür" ... 360
Alfred C. Toepfer ... 253/361
Ernst Tüting ... 79
Verdienstmedaille der Stadt Jever ... 361
„Vertell doch mal!" ... 107/254
Wettbewerb für niederdeutsches Kinder- und Jugendtheater ... 361
Zweitausendmal „Niederdeutscher Hauskalender" ... 84

Schule und Hochschule
73. Arbeitstagung des Mesterkring Oldenburg ... 255
Gymnasiallehrertagung in Oldenburg ... 82
Hochschulveranstaltungen ... 175/364
IPTS-Veranstaltungen zum Plattdeutsch-Unterricht ... 254
Mesterkring Oldenburg, 73. Arbeitstagung ... 255
Neue niederdeutsche Textsammlung für die Schule ... 176
Niederdeutsche Lyrik im Unterricht ... 255
Niedersachsen untersucht Plattdeutsch in der Schule ... 365
Pädagogische Hochschule Magdeburg ... 83
Plattdeutsch-Beauftragter für nordfriesische Schulen ... 365
Plattdeutsch auch in Sachsen-Anhalt ... 83
8. Plattdeutscher Schülerlesewettbewerb im Altbezirk Stade ... 254
9. Plattdüütsch Schoolmesterdag ... 365
Regierungspräsident Münster fordert „Intensivere Förderung regionaler Sprachkultur" ... 82
„Schüler lesen Platt" in Schleswig-Holstein ... 176
Weitere Gymnasiallehrerin mit Plattdeutsch ... 365

Religion und Kirche
Gottesdienst am 22.09.91 in Bad Bevensen ... 376
Halbe Pfarrstelle für Plattdeutsch ... 366
Pastor Johannes Meinhold gewürdigt ... 255
Pastorendag, Preesterdag, Pastorenkolleg ... 256

Plattdeutsch auf dem Kirchentag in Bochum und Essen 257
Plattdeutsches Gesangbuch schnell verkauft 366
Plattdüütsch Gesangbook „Dor kummt een Schipp" 256/366
Plattdüütsch in de Kirch in Mecklenburg 257
Plattdüütsch Pastoralkolleg 84
Plattdüütsch Sünndag 256
Plattform „Plattdüütsch in de Kark" 256
Slüter-Symposion in Güstrow 83

Theater
Ernst-Waldau-Theater, Spielplan-Vorschau 261
dazu: Richtigstellung 367
Gemeinsamer Bühnentag in Verden 1991 ..... 182/252
Niederdeutsche Bühne Kiel 1991/92 367
Niederdeutsche Bühne Varel 1991/92 368
Niederdeutsche Bühne Wilhelmshaven 259/366
4. Niederdeutsche Theaterwoche in Neumünster 176
11. Niederdeutsches Spielgruppentreffen auf dem Scheersberg 259
2. Niederdeutsches Theatertreffen in Münster 258
Ohnsorg-Theater gastiert in Indonesien 260
Ohnsorg-Theater 1991/92 260
Plattdeutsches Theater in Buchholz 367
Ingo Sax' „Amanita" hochdeutsch 366
„Störtebeker"-Musical in Ostfriesland 368
Streektaal-Theater für Kinder und Jugendliche 259
Streit im und um das Ernst-Waldau-Theater 260
„Theater auf dem Flett" 367
Westfälischer Theaterwettbewerb 177

Rundfunk und Fernsehen
„Geschichten von Land und Leuten" im WDR 177
„Hör mal'n beten to" auf Welle Nord um 8.50 Uhr 178
Jede dritte Geschichte in Plattdeutsch 177
„Lieder so schön wie der Norden" 108/175
NDR Radio Niedersachsen fordert seine Hörer erneut auf:
„Vertell doch mal!" 107
Niederdeutsch jetzt in der „Wortleiste" von NDR 4 183
SH-Magazin op platt 369
„Sonntakte" mit Richard Germer 85
Treffen plattdeutscher Rundfunkautoren und -autorinnen 84
Eine weitere Verschiebung des Hörspieltermins beim NDR 244
Wiedergehört: Hörspiele op Platt 177
Zweitausendmal „Niederdeutscher Hauskalender" 84

Umschau

Hannelore und Oswald Andrae unterwegs 104
Anmerkungen zur Lüneburger Resolution (D. Stellmacher) 178
32. Autorentreffen von „Oostfreeske Taal" 178
44. Bevensen-Tagung 1991, Programmplanung 278
44. Bevensen-Tagung 1991, Bericht 370
Brinckman-Kolloquium in Güstrow 1991 266
Bund Niederdeutscher Autoren 85/88
Bundesland Mecklenburg-Vorpommern will Niederdeutsch gezielt fördern 377
Debus-Andrae-Auftritt in Husum 380
Gerhard Diekelmann: Ansprache am 09.11.90 88
Erna-Taege-Röhnisch-Abend, 26.09.91 378
Förderverein Fritz-Reuter-Museen 266
Frauen im Leben und Werk Fritz Reuters 263
Freudenthal-Tagung mit bemerkenswerten Akzenten 379
Fritzing wedder tau Huus. Fritz-Reuter-Gesellschaft verlegt ihren Sitz nach Neubrandenburg 264
Fritz-Reuter-Gesellschaft Stavenhagen aufgelöst 87
Fritz-Reuter-Gesellschaft jetzt in Neubrandenburg 183
Fritz-Reuter-Kabinett in Neubrandenburg 382
Fritz-Reuter-Seminar der Männer vom Morgenstern 380
Gemeinsamer Bühnentag in Verden 1991 182
Germanistengkongreß: Niederdeutsches in Japan 86
Gibt's zuviel oder zuwenig Platt im Blatt? 89
„Gott war der erste Sänger" - ein Hermann-Claudius-Abend 180
Greta-Schoon-Abend in Gifhorn 380
Harzer Folklore nun beim Landkreis Wernigerode 380
Dr. Arnold Hückstädt im Ruhestand. Im Fritz-Reuter-Museum Forschungsarbeit eingeschränkt 382
Hundertste Einzelschrift aus dem Nordfriisk Instituut 183
Informationsprospekt „Friesen - Friesisch - Nordfriisk Institut", Kuratorium konstituiert 86
INS bleibt einzig 89
Institut für niederdeutsche Sprache, Jahresversammlung 1991 268
Internationales Mundartarchiv „Ludwig Soumagne" 262
Internationales Dialekt-Symposion, Wiener Neustadt 1991 277
4. Internationales Symposion „Niederdeutsch in Skandinavien", 1991 369
104. Jahresversammlung des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 1991 272
Kabarett „Ünner't Strohdack" 103
Klaus-Groth-Gesellschaft, Jahrestagung 1991 269
Klaus-Groth-Gesellschaft, Veranstaltungen 104/381
Lesungen am Niedersachsentag 1991 379

Lied und Wort im Zwei-Sprachen-Land 104
Literatur-Telefon Ostfriesland 184
Mecklenburg-Vorpommern will Niederdeutsch gezielt fördern 377
Niederdeutsch in Skandinavien, 4. Internationales Symposion 369
Niederdeutsch morgen - Perspektiven in Europa,
Kongreß in Lüneburg 1990 91
„Niederdeutsche Prosa" - eine Schreibwerkstatt des SHHB 377
10. Niederdeutsche Woche in Soltau 87
Niederdeutsches Kaleidoskop in Lübeck 269
5. Niederdeutsches Liederfest in Rostock 103
Niedersachsentag 1991, Lesungen 379
Nordfriisk Instituut umgezogen 86
(Ost-)Friesischer Mai 1991 270
PIB - Plattdeutsch im Buchhandel - erschienen 381
Plattdeutsch - Sprache oder Mundart oder was? 382
Plattdeutsche Bibliothek von Walter Köster im INS 382
Plattdeutsche Kinder- und Jugendbücher in Oldenburg 382
PLATTDEUTSCHE Literatur - plattdeutsche LITERATUR,
44. Bevensen-Tagung 1991 370
Plattdeutsche Woche in Quickborn 1992 382
26. Plattdeutsches Chorliedersingen Bremen-Vegesack 262
Plattfoss betreut Frühschoppen 89
Projekt „Plattdeutsch" in Ostfriesland 102
Reuter-Gedenkstätte geschlossen 179
Reuter-Tage 1991 in Lüneburg: Frauen im Leben und Werk Fritz Reuters .. 263
Antje Schluck ist Plattdeutsch-Referentin in Schleswig-Holstein 268
Schreibwerkstatt in Süderbrarup 268
Schrieverkring-Warkeldag an'n 06./07.04.91 271
Olaf Schwencke über „Europa der Regionen" 92
Skandinavische Germanisten sorgen sich um Plattdeutsch 370
Streektaal, vorläufige Terminplanung für 1991 102
„Talglicht-Revolutschoon", Anthologie der Freudenthal-Gesellschaft 88
5. Treffen von Mundartautoren der Ems-Dollart-Region 380
Verein für niederdeutsche Sprachforschung, 104. Jahresversammlung 1991 272
Volkskulturinstitut Mecklenburg und Vorpommern gesichert 179
„Vom regionalen zum nationalen Patriotismus", Tagung des Instituts
für niederdeutsche Sprache 101
1. Vorpommersches Folklorefest 103
74. Warkeldag van'n Schrieverkring 179
„Was ist Regional-Literatur?" Tagung der Freudenthal-Gesellschaft 266
Wat de Plattdüütschen in Cuxhoben so beschickt 90
Wat geböört in Oostfreesland? 384
Wissenschaftliches Kollegium in Rostock gegründet 89

Aus der Vereinigung

Hauptversammlung, Einladung zum 23.02.91 ..... Nr. 1, U 4/181
Hauptversammlung am 25.05.91, Einladung ..... Nr. 2, U 4
Bericht 279
Werner Liptow 105
Quickborn-Abende in Hamburg-Rissen ..... Nr. 4, U 4
Quickborn-Buch Nr. 86/87 384
Vorstandsbesetzung 383
Zeitschriftenversand 181/384

Bilder, Illustrationen

Erhard Bauch, aus: Der schweigsame Fischer und andere Volkssagen 225-239
Heinz Behling, aus: Eulenspiegel 1991, Nr. 19, S. 12 185
Blancke-Trio 156
Aus: Dichterstrippe Münster 139-153
Gisela Harhues, aus: Dieter Harhues, Dat Pöggsken 336, 339
Aus: Arnold Hückstädt, Reisen zu Reuter 217
Aus: Jarling 1991 ..... 1, 61
Inge Jastram, aus: Felix Stillfried, Ok en Struß Läuschen un Riemels 37-45
Aus: Heinrich Kahl, Grootvadder leest vör 219
Lotte und Louis Mende 288
Lotte Mende 298
Lotte Mende an Julius Stinde 295
Erika Müller-Pöhl, aus: Theo Schuster, Plattdeutsches Schimpfwörterbuch 322-348
Das Neue Tor in Neubrandenburg 267
Jürgen Pieplow, aus: E.J. Brüning, Kattenhochtiet 221
Plattdüütsch: Versöök dat mal mit Singen 154
Hermann Schlatt, aus: Bokeltse Originale 48, 50, 52, 53
Greta Schoon 109
Julius Stinde 299
Julius Stinde: Hamburger Leiden 289
Julius Stinde: Tante Lotte 293
Hannelore Uhse, aus: Lorbass, nimm noch e Schlubbersche 235
Elke Weißleder, aus: Otto Stille, Dä Dörspäigel 341
Gebrüder Wolf in der „Hamburger Woche" 315
Gebrüder Wolf, Schreibheft mit Couplet-Texten 309
James, Leopold und Ludwig Wolf 307
Ludwig Wolf, Notenhandschrift 311
Ludwig und James Wolf 281
Ludwig und Leopold Wolf in „Hamburg im Krieg" 317
Ludwig und Leopold Wolf beim Matrosentanz 313
Rolf Zander, aus: Gerd Spiekermann, Kiek mol'n beten to 223-224